

2. Οἱ Ἑλληνες ἀνεπτύχθησαν  
οἰκοθεν καὶ ἀρχετύπως.

Ἐὰν ἐξετάσωμεν τοὺς μετὰ τοὺς Ἑλληνας Ρωμαίους ὡς πρὸς τὰ γράμματα, ἐπιστήμας καὶ καλλιτεχνίαν, εὐρισκομεν ὅτι, πολεμικοὶ καὶ ἄγροικοι τὸ κατ' ἀρχὰς ὄντες, ὅχι μόνον δὲν τὰ ἐγγύωριζαν ἀλλὰ καὶ τὰ κατεφρόνιουν. Οἱ ἀρχαιότεροι συγγραφεῖς των, ῥήτορες ἐν ταύτῃ καὶ ποιηταὶ, ἡμιέλληνες ὄντες ἐκ τῆς Μεγάλης Ελλάδος, ἄλλο δὲν ἔκαμψαν παρὰ μεταφράσεις ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν. Οτε δὲ αὐτοὶ ἐσύνθεταν ἴδιόν τι Λατινιστὶ, τὸ ἀνεγίνωσκαν εἰς ἐπήκοον φίλων ἐπίτηδες συγκαλούμενων· τοῦτο ἦτον ἀμυδρόν τι ἀρχέτυπον ἢ ἀνάλογον τῶν σημεριγῶν κατὰ τὴν Ιταλίαν πολυαριθμῶν ἀκαδημιῶν ἢ ἑταῖριῶν.

Η ἄγροικία τῶν Ρωμαίων δεικνύεται ἐκ τῶν ἔργων καὶ λόγων των ἐπὶ τῆς κυριεύσεως τῆς Ελλάδος. Επὶ ἀλώσεως τῆς Κορίνθου τόσην ἐδείξαν ἀδιαφορίαν καὶ καταφρόνησιν πρὸς τὰ μνημεῖα τῆς Ἑλληνικῆς καλλιτεχνίας καὶ τῶν γραμμάτων ὡστε οἱ ἀπαίδευτοι στρατιῶται τῆς Ρώμης ἐπέττευχαν ἐπὶ τῶν πινάκων τῶν ἐπισημοτάτων τεχνιτῶν τῆς Ελλάδος, ως μαρτυρεῖ δὲν Πολύβιος παρὰ Στράβωνι (31). ὁ δὲ πορθητὴς καὶ πυρπολητὴς τῆς λαμπρᾶς ταύτης πόλεως Λεύκιος Μούμμιος, ὁ Αχαικὸς ἐπονομασθεὶς διὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Αχαΐας, πολεμικῶτατος ἄλλως ὡν καὶ μεγαλόφρων, ἐδείχθη ἀδεάστατος καὶ ἄγροικότατος εἰς τὰ περὶ τὴν καλλιτεχνίαν. Επρόσταξε νὰ εἴπωσιν εἰς τοὺς καραβορίους, δι' ὃν ἐπεμπεν εἰς τὴν Ιταλίαν τοὺς πινάκας καὶ ἀνδριάντας, ὅτι ἐπρεπε νὰ τοὺς κάμωσι νέους ἐὰν τοὺς ἔχαναν (32). Οτε δὲ εἰς τὴν πώλησιν τινῶν ἐξ ἐκείνων τῶν εἰκόνων ὁ Βάχχος τοῦ ζωγράφου Αριστείδου, ὅστις ἐκρίνετο τῶν καλλίστων εἰκόνων τοῦ κόσμου, ἐκηρύχθη, ἀγοραζόμενος διὰ τὸν Βασιλέα Ατταλον, ἐξ χιλιάδων σεστερτίων, ἐζεφώνησεν ὁ Μούμμιος, εἶναι τῶν ἀδυνάτων γὰς ἀξίη τόσον πολὺν ἢ

2<sup>nd</sup> *The developement of the Greeks was indigenous and Original.*

---

If we consider the condition of the Romans, who succeeded the Greeks, with regard to their literature, arts, and sciences, we shall find that, being in their origin warlike and barbarous, they not only were not acquainted with them, but even despised them. Their more ancient writers, orators, and poets, being in fact of Greek extraction, produced nothing but translations from the Greek. When they did attempt any original composition in the Latin language, they read it to a select circle of friends expressly invited for that purpose. These circles were the obscure beginnings of those numerous academies or societies which, at this day, are found in Italy.

The barbarism of the Romans is proved by their language and actions after the conquest of Greece. On the taking of Corinth, they shewed so much indifference and contempt for the monuments of Greek science, that their ignorant soldiery played at dice on the sculptures and paintings of the most celebrated artists of Greece, as is testified by Polybius who was himself an eye witness of the fact (31).

The captor and destroyer of this famous city, Lucius Mummius, surnamed Achaicus from the conquest of Achaia, shewed such barbarous ignorance in works of art, that he told the masters of the vessels, by which he sent to Italy the paintings, etc., that if they lost them they must make new ones; (32) and when, on the sale of some of them, the Bacchus of Aristides, which was considered to be one of the finest works in the world, was declared to have been purchased for King Attalus, for the sum of 6000 sestaries, Mummius cried out, that it was impos-

εἰκὼν αὕτη, ἐὰν δὲν ὑποκρύπτῃ μαγικὴν δύναμιν, καὶ τότε δὲν πρέπει νὰ τὴν ἔχῃ Λασιανός\* καὶ οὕτω τὴν ἐκράτησεν (33).

Απὸ πολυτέλειαν ἔπειτα καὶ ἐπίθεξιν κινούμενοι ἥρχισαν οἱ Ρωμαῖοι νὰ στολίζωσι τὴν πόλιν, τὰς οἰκίας καὶ τὰ ἀγοροκήπια τῶν μὲ δσα καλλιτεχνήματα ἥρπαζαν ἀπὸ τὴν Ελλάδα. Κατὰ μικρὸν δὲ ἀποθέτοντες διὰ τῆς ἐπιμήιας τῶν ὑποταχθέντων Ελλήνων τὸν πρώην ἄγροικον καὶ τραχὺν χαρακτῆρά των κατήντησαν τέλος νὰ μαγευθῶσιν ἀπὸ τὴν ἄμειχον δύναμιν τῆς εὐτεχνίας καὶ τῶν γραμμάτων, καὶ νὰ τιμωσι τὰ πρώην καταφρονούμενα. Η φιλομαθεία διεδόθη κατ' οὐλύγον εἰς ὅλους τοὺς δυνατούς, καὶ ἡ Ελληνικὴ γλῶσσα καὶ παιδεία ἔγινε τὸ πρώτιστον σπουδασμα. Πόσον ἐγνωρίζετο εἰς τὴν Ρώμην ἡ Ελληνικὴ γλῶσσα μαρτυρεῖ τὸ παράδειγμα τοῦ Ροδίου Μόλωνος, διδασκάλου τοῦ Κικέρωνος, δεστις εύρεθεις τὸ δεύτερον ἐν Ρώμῃ, σταλμένος ἵνα αἰτήσῃ τὴν εἰς τὴν πατρίδα του χρεωστουμένην πληρωμὴν διὰ τὰς εἰς τὸν Μιθριδατικὸν πόλεμον ἐκδουλεύσεις, ἐσυγχωρήθη νὰ λαλήσῃ εἰς πλήρη γερουσίαν Ελληνιστὶ χωρίς διερμηνέως (34), καὶ ἐλαβεν, ὡς λέγουσιν, ἀπόκρισιν πάλιν Ελληνιστί.

Μὴ ἀρκούμενοι δὲ εἰς τὸ πλῆθος τῶν Ελλήνων, τοὺς ὄποιους γρεία, φιλοδοξία καὶ πᾶσα ἄλλη σχέσις κρατουμένων πρὸς τοὺς κρατοῦντας ἔφερεν εἰς τὴν παντοκράτορα Ρώμην, ὑπῆγαιναν εἰς αὐτὴν τὴν Ελλάδα καὶ εἰς τὰς Ελληνικὰς ἀποκίας οἱ ἐπίσημοι πολῖται τῆς Ρώμης πρὸς ἐκπαιδεύεσιν (35). Απὸ τοὺς πολλὰ δυνατούς διεδόθη ὁ ζῆλος τῶν Ελληνικῶν καὶ εἰς τοὺς διλγότερον δυνατούς καὶ εἰς τοὺς πλησιάζοντας ἀμφοτέρους. Εἰς δλας τὰς πλουσίας οἰκίας εἶχαν διδασκάλους Ελληνας, τὰ παιδία των ἥρχισαν εἰς τὰ σχολεῖα πρότερον τὰ Ελληνικὰ παρὰ τὴν μητρικὴν γλῶσσάν των (36), οὐζάστραι ἐλαμβάνοντο Ελληνίδες, καὶ ἡ Ρώμη κατήντησε πόλις Ελληνὶ ὥστε νὰ κινήσῃ τὴν χολὴν τῶν πικρῶν σατυρικῶν (37).

Τὴν σπουδὴν τῶν Ελληνικῶν ἐφήρμοσαν ἔπειτα εἰς τὴν γλῶσσάν των\* καὶ μ' δλον ὅτι ἡ παιδεία δὲν ἔγινεν οὐδέποτε φυτὸν ἐγγώριον καὶ αὐτοθαλές εἰς τὴν Ρώμην, ἐκαλλιεργήθη δμως μὲ μεγιστην ἐπιτυχίαν εἰς πολλὰ εἰδη, καὶ

sible for any painting or sculpture to be worth so much, unless it concealed some magical power, in which case it ought not to be given to an Asiatic; and thus ordered it to be kept (33). Subsequently, becoming more civilized, the Romans began to ornament their city, their houses and their gardens, with the various works of art which they plundered from Greece. Their intercourse with the conquered Greeks, overcoming by degrees their harsh and barbarous character, they were at last fascinated by the invincible power of Science and learning, and began to respect what they before despised. The love of study spread itself gradually among their nobles, and the Greek language and literature became the first objects of attention. How well the Romans became versed in the Greek language is evident from the example of the Rhodian Milon, the instructor of Cicero, who having proceeded to Rome on a mission, to demand the sums due to his countrymen in payment for their services in the Mithridatic war, was allowed to speak, in a full assembly of the Senate, in Greek, without the use of an interpreter, and received his answer in the same language (34). Not content with the multitude of Greeks whom business, ambition, or the other various relations which always subsist between the conquered and their conquerors, brought to Imperial Rome, the noble Romans frequently travelled in Greece and the Greek Colonies for their instruction (35). From the rich and great, the zealous pursuit of Grecian acquirement extended itself to the other classes of society. In every family that could afford it there were Greek Masters. The children commenced the study of the Greek language before that of their mother tongue (36). They had Greek nurses, and Rome became in time so much a Grecian city as to call forth the bitter criticism of their Satirists (37). The study of the Grecian arts and sciences succeeded to that of their language, and, although they never became natural or indigenous in Rome, nevertheless in many of them the Romans ar-

εἰς διάστημα ἐτῶν δλίγον ὑπὲρ τὰ ἔκατὸν πεντήκοντα, ἀπὸ ἀλώσεως Καρχηδόνος μέχρι τελευτῆς τοῦ Αἴγυπτου, ἐξέθρεψαν οἱ Ρωμαῖοι γενναίους συγγραφεῖς καὶ ποιητὰς καθ' ὅλα τὰ εἶδη, πολλοὶ τῶν ὄποιων δύνατὸν νὰ παραβληθοῦν μὲ τοὺς Ελληνας. Εἰς τι δὲ, πρέπει νὰ τὰ εἴπωμεν ἀπερικαλύπτως, καὶ τοὺς ἔξαπέρασαν (38).

Εάν τώρα, λαβόντες τοὺς Ρωμαίους ὡς ὄρον συγχρίσεως, παραβάλωμεν τοὺς Ελληνας πρὸς τοὺς πρώην Ασιαγοὺς καὶ Αἴγυπτίους ἐκ τῶν Αφρικανῶν, εὐρίσκομεν τὸ αὐτό; εἶναι δύνατὸν, ἀφιλοπροσώπως λαλοῦντες, νὰ εἴπωμεν δτὶ οἱ Ελληνες ἦσαν πρὸς τοὺς Ασιαγοὺς ὅτι οἱ Ρωμαῖοι πρὸς τοὺς Ελληνας; δτὶ οἱ Ελληνες ἔφεραν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον ἢ ἀπὸ τὴν Ινδίαν βιζάστρας, διδασκάλους κτλ.; δτὶ αἱ πόλεις τῆς Ελλάδος ἔγιναν, ἐκπολιτεύθεισαι, Ινδικαὶ ἢ Αἴγυπτιακαὶ πόλεις; Οἱ Ελληνες ὅχι μόνον δὲν ἔγνωρίζαν τὴν διδασκαλίαν τῶν Ασιανῶν καὶ Αἴγυπτίων, ἀλλ' ὅλους τοὺς κατεφρόνουν ὡς βαρβάρους, διωρισμένους ὑπὸ τῆς φύσεως νὰ δουλεύωσιν, ὡς ἔκατοὺς εὐνοούμενους υἱοὺς τῆς αὐτῆς φύσεως. ἴνα ἀρχαστε γεννημένους (39). Οτι δὲ ὅχι μόνον παρὰ τοῦ καταφρονουμένου, ἀλλὰ καὶ παρὰ τοῦ μὴ ἀρέσκοντος δὲν γίνεται εἰς οὐδένα οὐδεμία παιάνεσσις, εἶναι παλαιὰ παρατήρησις. Επειτα, δτε ἐγνώρισαν τὴν Αἴγυπτον, ἢ εὔκλεια καὶ ἢ σοφία της ἦτον περασμένη τὴν Ινδίαν ἤσχισαν μετὰ τὸν Αλεξανδρὸν νὰ γνωρίζωσιν (40).

Οἱ Ρωμαῖοι ἀνεπτύγθησαν ἔξελληνισθέντες ὅσους ἢ φύσις των ἐπεδίγετο· οἱ Ελληνες τούναντίον, φυλάξαντες μέχρι τινὸς τοὺς Ασιατικοὺς τύπους τῆς ἀρχῆς των, τὴν κατὰ κάστεις ἵσως διαιρέσιν, τὴν ιεροκρατίαν, τὰς ἀνθρωπόθυσίας, κτλ. τοὺς ἀπέβαλλαν ἐπειτα ἴνα δώσουν ἐδικήν των εἰς ὅλα σφραγίδα. ὅχι λιπὸν ἔξασιατισθέντες ἀλλ' ἀπασιατισθέντες ἔλαβαν τὴν ὑψηλοτέραν ἀνάπτυξιν.

Οἱ Ρωμαῖοι καθυποταξάντες τοὺς Ελληνας τοὺς ἀπέκτησαν καὶ τοὺς ὠμολόγησαν διδασκάλους των (41)· οἱ Ελληνες ἔξελληνισαν καὶ ἔξεπολίτευσαν ὑποταξάντες τὴν Αἴγυπτον καὶ μέρα μέρος τῆς Ασίας. Οἱ Ρωμαῖοι παραιτήσαντες τοὺς ἐγχωρίους των γραμματικοὺς καὶ μετρικοὺς τύπους εἰσεβίασαν

rived at high perfection, and, in a period of little more than one hundred and fifty years, from the taking of Carthage to the death of Augustus, they produced many able writers in every branch of knowledge, many of whom might vie with the Grecian Authors. In some things we must confess they even surpassed them (38).

If, taking the Romans as our medium, we in like manner compare the Greeks with the more ancient Asiatics or Egyptians, do we arrive at the same conclusions? Is it possible, judging impartially, for us to say that the Greeks were to the Asiatics what the Romans were to the Greeks? that the Greeks procured from Egypt or from India their teachers or their nurses? that the Cities of Greece by their civilization became Indian or Egyptian cities? The Greeks not only did not acknowledge the Asiatics or Egyptians as their masters or instructors, but they even despised those nations as barbarians, and as predestined by nature to be slaves; as they considered themselves the favoured Children of heaven and born to be great and free (39). Moreover when they first knew the Egyptians, the power and civilization of that nation had declined, and they were not acquainted with the Indians untill after the times of Alexander. (40).

The Romans became civilized by imitating the Greeks as closely as their nature would permit. The Greeks on the contrary, although they preserved for a short time the signs of their Asiatic origin in their religion, human sacrifices etc., subsequently abolished them all to place their own seal upon every thing, and by the complete abandonment of every thing Asiatic, they arrived at the highest pitch of developement. The Romans after the conquest of Greece acknowledged the Greeks as their masters and instructors (41). The Greeks, when they conquered the Egyptians and Asiatics, civilized those nations and made them almost Greeks. The Romans abandoning their own phrases and me-

τοὺς Ελληνικοὺς εἰς τὴν ποίησίν των. Μὲ διὰ εἰσάγοντες κατ' ἀρχὰς τὸν Ελληνισμὸν μέχρις ἀηδοῦς γλωσσομιξίας· ἀπο-  
βάλλοντες ἐπειτα διὰ τῆς παρατηρήσεως τὰ παραπολὺ μα-  
χόμενα εἰς τὴν φύσιν τῆς γλώσσης των, καὶ διὰ τῆς ἐπι-  
μόνου σπουδῆς ἐπεξεργαζόμενοι τὰ πονήματά των ἔφθασκν  
ἐν τέλει ἐπὶ Αὐγούστου εἰς εὑάρεστον μίκτιν τοῦ ἐγχωρίου  
καὶ ξένου (42). Πότε ἔγινε τὸ τοιοῦτον εἰς τὰ Ελληνικά;  
Εἶναι ποτὲ δύνατὸν ἀναγινώσκων τις τὴν Ιλιάδα νὰ θέλεπι πρὸ<sup>τ</sup>  
δοφθαλμῶν τὰ ποιήματα Ρωμαϊών, ή Ρωμαϊάνα καὶ Μαραρβάτ  
ώς βλέπει τὴν Ιλιάδα καὶ Οδύσσειαν ἀναγινώσκων τὴν Αἰνειάδα;  
νὰ θέλεπι τὸν λυρικὸν τῆς Ινδίας, ως, ὅταν ἀναγινώσκη  
τὸν Οράτιον, διηρᾶ τὸν Αλκαῖον, κτλ.;

Οχι ἐνδόμυχος χρέια ἴνα καθηδύνωσι τὴν ἑορτάσιμον  
ἀργίαν καὶ νὰ τέρψωσι τὸν νοῦν, ἀπάγοντες τὸν ἐκ τοῦ  
ἄληθινοῦ εἰς βίον πλαστὸν, ἔφερε τοὺς Ρωμαίους εἰς εὔρεσιν  
θεατρικῶν παραστάσεων, ἀλλὰ μόνον ἐλπίς νὰ εὕρωσιν ἀνεσιν  
καὶ παρηγορίαν εἰς τρομερὸν λοιμὸν ὅστις κατερήμαζε τὸν τόπον  
τοὺς ἡνάγκασεν, ἀπογνωσθέντας ἀπὸ πάσης ἄλλης θεραπείας,  
νὰ προστρέψωσιν εἰς τὸ δρᾶμα, ως δοκίμιον νὰ καταπρά-  
νωσι τὴν θείαν ὁργήν· καὶ ἐκ τούτου ἐπροσκάλεσαν ἐκ Τυρ-  
ρηνίας τοὺς θεατρικοὺς ἀγωνιστὰς (*histriones*) οἵτινες ἦσαν  
ἀπλοὶ ὄρχησται. Έκ τῶν Οσκῶν ἐλαβαν τὰ πρῶτα δοκίμια  
τῶν φωνητικῶν παραστάσεων (*Atellanæ fabulas*), ἐκ δὲ τῶν  
Ελλήνων διὰ Λιβίου Ανδρονίκου τὴν κανονικὴν τραγῳδίαν  
καὶ κωμῳδίαν (43). Ποῦσι εἶναι τώρα οἱ Τυρρηνοί; πᾶσι οἱ  
Οσκοί; ποῦσι οἱ Προελληνες τῶν Ελλήνων;

Τὸ Τυρρηνικὸν, τὸ Οσκικὸν, καὶ τὸ Ιλλυρικὸν ἀκόμη μοιχεῖον,  
ως συνάγεται ἐξ ἀκριβοῦς παραβολῆς γλώσσης καὶ μυθολο-  
γίας Σλαβικῆς καὶ Ρωμαϊκῆς, τὰ ἐπεσκίασε καὶ συνεκάλυψε  
τὸ Ελληνικὸν στοιχεῖον τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκπαιδεύσεως εἰς γλώσσην,  
ποίησιν, μυθολογίαν καὶ εἰς πᾶσαν σχεδὸν σχέσιν. Ποῖα  
στοιχεῖα τῆς Ελληνικῆς ἐκπαιδεύσεως ἐπεσκιάσθησαν ἀπὸ  
στοιχεῖον Ασιατικὸν; τούναντίον διὰ νὰ εὕρωμεν Ασιατισμοῦ  
ἴχνος πρέπει, διασχίζοντες τοὺς κυρίως Ελληνικοὺς αἰῶνας,  
νὰ φθάσωμεν εἰς τοὺς Πελασγικοὺς, ἀναζητοῦντες τοὺς Βούτας,

trical formulae, forced those of the Greeks into their poetry. With difficulty at first introducing the Greek, and forming a disagreeable confusion of the two languages they subsequently on a more accurate examination, rejecting those parts of their own language which were contrary to nature, arrived at last by continued study and attention at the desired object, and formed in the time of Augustus a pleasing mixture of both (42). When did this ever happen in Greece? Is any one, in reading the Iliad, ever reminded of the Ramayā or Maabarat as in perusing the Eneid he must be of the Iliad and Odyssey; or does any one recognize in the Greeks the Lyric poets of India, as in Horace he must perceive the imitation of Alcaeus.

It was not any internal desire of cultivating their minds, or improving their manners that induced the Romans to introduce theatrical representations, but only the hope of finding in them some amusement and consolation, at a time when their country was laid waste by pestilence, obliged them, ignorant of any other relief, to have recourse to the drama, as a means of averting the anger of the Gods, and they consequently procured a company of Actors from Thyrrenia, and even these were only pantomimic dancers. From the Oscians they acquired their first attempts at vocal entertainments (*Atellanæ fabulas*) and Tragedy and Comedy properly so called from the Greeks in the time of Livius Andronicus (43). Who were the Thyrrenians? Who the Oscians, who the originals of the Greeks?

The Thyrrenic, the Oscian and the Illyrian rudiments, as we may perceive by a careful comparison of the Slavonic and Roman languages were obscured and eclipsed by the Greek commencement of Roman civilization, in their language, Poetry, Mythology, and in almost every other respect. What part of the Greek literature was ever eclipsed or obscured by the Asiatics? On the contrary to find any thing Asiatic we must, leaving aside the times of the Greeks, properly so called, trace our way to those of the Pelasgians in

τοὺς Επεοβουτάδας, τὴν Σιτωνίαν, τὴν Βουδείαν Αθηνᾶν, τὸς μετὰ τοῦ Ηφαίστου ρυπαρὰς μῖξεις της, τὰς εὐληρὰς ἀνθρωποθυσίας κτλ. (44). Οτε ἤρχισε νὰ ἐπικρατῇ τὸ καθαρὸν Ελληνικὸν στοιχεῖον, ἡ Αθηνᾶ ἔγινε θεὰ καθαρεύουσα, σύμβολον τῆς ἀνδρίας, συνέσεως καὶ χάριτος (45). Ηρακλῆς, τὸ σύμβολον τοῦ Ελληνισμοῦ, τρέχει ἀπανταχοῦ τῆς Ελλαδὸς καὶ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς, καθαρίζων αὐτὴν ἀπὸ παντὸς φθοροποιοῦ ἀνθρώπου καὶ ζώου. Αφανίζει τὸν Αἰγύπτιον Βούσιριν, τὸν ξενοκτόνον, καὶ τὸν ἀνθρωποφάγον Διομήδη τὸν Θράκη καὶ τοῦτο δὲν δηλοῖ ἄλλο παρὰ ὅτι τοῦ νέου πολιτισμοῦ τὸ πνεῦμα κατέλυε τὰς πρώην συνειθίζομένας ἀνθρωποθυσίας. Εἰς τόπον τῆς διωρισμένης νὰ θυσιασθῇ Ιριγενείας ἡ ἔξελληνισμένη Αρτεμις πέμπει τὴν Ἐλαφὸν (46). Εξεργόμενοι δὲ τῶν μυθικῶν εἰς τοὺς καθ' αὐτὸν ιστορικοὺς χρόνους εὐρίσκομεν ὅτι ὁ Ελλην Γέλων, νικήσας εἰς μεγάλην μάχην τοὺς προγόνους τῶν σημερινῶν ἀρχιπειρατῶν τῆς καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα Βαρβαρίας, διὰ συνθήκης τοὺς ὑπεχρέωσε νὰ μὴ θυσιάζωσι πλέον τὰ τέκνα των εἰς τὸν Κρόγον (47).

Εἶναι δυνατὸν, εἶναι μάλιστα πιθανὸν, κατὰ παραδόσεις ιστορικὰς, ὅτι παρέλαβαν οἱ Ελληνες κατ' ἀρχὰς ὅλιγας στοιχειώδεις ἴδεας τινῶν τεχνῶν καὶ ἐπισημῶν. ἐκ τῆς ἀναντιρρήτως προεκπολιτευθείσης Ασίας καὶ Αφρικῆς παρέλαβαν βίβαια τὰς πρώτας ἀρχὰς τῆς θρησκείας των ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὰ τὰ παρ' ἄλλων ληρόθεντα ἥζευραν νὰ διδῶσι τοιαύτην σφραγίδα, τοιούτον τύπον τῆς ἐδικῆς των φύσεως ὡςε καὶ τὸ ξένον νὰ τὸ καταστήσουν εὐθὺς ἰδιαίτερον κτῆμά των χωρίς νὰ ἐλέγχεται ἀπὸ σίγματα ξενισμοῦ. Ενα καιρὸν ἐπροσπάθουν νὰ ἔκγηγούν τὴν Ελληνικὴν μυθολογίαν διὰ τῆς Αἰγυπτιακῆς μετέπειτα, γνωρίσαντες καλλιώτερα τὴν Ινδίαν καὶ παρατηρήσαντες περισσοτέρων ὄμοιόσητα μεταξὺ Ινδῶν καὶ Ελλήνων πρός τε γλώσσαν καὶ θρησκείαν (48.) πασχίζουσι τὴν σήμερον νὰ τὴν ἔκγηγούν διὰ τῆς Ινδικῆς. Λλλ' ἔστω ἡ ἀρχὴ τῆς Αἰγυπτιακῆς, ἔστω Ινδικὴ ἡ Φοινικικὴ, ποία σύγκρισις μεταξὺ τῆς μυστικῆς κτηνολατρείας τῶν Αἰγυπτίων καὶ τῆς τῶν Ελλήνων ὥραιας εἰδωλολατρείας; καὶ πάλιν ποία

search of the Bootes, the Eteobootes, the Boudeian Minerva, the atrocious human sacrifices etc. (44). As soon as the clear light of Grecian Science shone forth, Minerva became a chaste Deity, the symbol of Fortitude, of Intelligence, and of Grace (45). Hercules, the type of the Grecian spirits overruns Greece, and the whole world exterminating every wicked man and noxious animal - he destroys the Egyptian Busires and the cannibal Diomede of Thrace. This only signifies, that by the progress of civilization, the human sacrifices formerly in use were abolished. The stag is provided by the humanity of the Grecian Artemis, in place of the devoted Iphigenia (46). Leaving these fabulous periods and arriving at the historical, we find that the Greek Gelon, having obtained a great victory over the ancestors of the present inhabitants of that country which is both in name and fact Barbary, obliged them by treaty to discontinue the sacrifice of their children to Saturn (47).

It is possible, it is even probable, according to History, that the Greeks received many elementary ideas in some arts and sciences from the Asiatics and Africans, who doubtless were civilized before them. They certainly received the first rudements of their religion. But on that, as on every thing else, they knew so well how to place their own peculiar stamp, that what was of foreign origin, became immediately as it were the indigenous produce of their own country. At one time it was attempted to explain the Greek Mythology by means of the Egyptian. Subsequently, India being better known, and a greater resemblance being found between the Greeks and the Indians in their language and religion, the present students try to compare it with the Indian (48). Let its origin however be either Egyptian, Indian, or Phoenician, what comparison is there between the disgusting animal worship of the Egyptians and the sublime idolatry of the Greeks. Again

σύγκρισις μεταξὺ Βισνοῦ, Χρισνᾶ καὶ Απόλλωνος; Τίς δὲν βδελύσσεται τὰς σκληρότητας τοῦ Ινδικοῦ θρησκεύματος; τίς δὲν ἀηδιάζει εἰς τὴν χαρακτήρισιν τοῦ Βισνοῦ καὶ Χρισνᾶ; τίνος καρδίας δὲν τέρπεται ἀναγινώσκοντος διτε δ' Απόλλων, ἀφ' οὗ ἐτειμώρησε τὴν πταίσασαν μητέρα, ἔτρεξεν εἰς τὴν πυρὸν νὰ σώσῃ τὸ ἄθεον, τὸ καθαρὸν, καὶ θεῖον σπέρμα τοῦ βρεφοῦς (49); τίνος φαντασία δὲν ὑπερίπταται διταν ἀκούῃ διτε δ' Απόλλων ἐπιφανεῖς εἰς τοὺς ἐπικαλεσθέντας Αργοναύτας ἐστήκωσε μὲ τὴν δεξιάν του τὸ χρυσοῦν τόξον, περιέλαμψεν δ' τόπος ἀπὸ τὴν ἀργυρᾶν νευρῆν, ἐβοηθήθησαν οἱ περισκοτισμένοι Αργοναύται, καὶ ὠνόμασαν ἔπειτα Λίγλήτην τὸν θεὸν καὶ Αγάφην τὴν μηκρὰν νῆσον (50);

Π θανὰν διτε δὲν ἡ ἐκ τῶν οὐρανῶν ἔξορία τοῦ Ποσειδῶνος καὶ Απόλλωνος εἶναι Ινδικοῦ μυθεύματος πχραμόρφωσις ἀπ' οἴσα οὐραὶ ὄνομαζοσιν Αὔαταρ ἥτοι θεοφανείας, ἀλλὰ ποία διαφορὰ μεταξὺ τῶν ρυπαρῶν καὶ εἰδεχθῶν μεταμορφώσεων τοῦ Χρισνᾶ ἐκ χελώνης εἰς γυνερὸν καὶ τὰ τοιαῦτα, καὶ τῆς καθηγῆς ἀνθρωποφανείας τῶν Ελληνικῶν θεῶν; Πόσον ἐίμησε τὰς ἀνθρωπίνην μορφὴν ἡ Ελληνικὴ μυθολογία, μόνον αὐτὴν κρίνουσα ἵκανὴν καὶ αξίαν νὰ δεγχθῇ δισούς θεοὺς μὴ ἀκεσθεῖσα νὰ πλάσῃ ἡ λαμπρὰ φαντασία των ήθελησε νὰ τοὺς φέρη καὶ εἰς κοινωνίαν, εἰς ἐπαγρὴν μὲ τὰ γῆνα; καὶ πόσον κατεφρόνησε τὸν θεόν του δ' Ινδὸς μεταφέρων αὐτὸν ἀπὸ ρύπου, εἰς ρύπον; Αἱ δὲ Μούσαι; Αἱ δὲ Νύμφαι μὲ τὰς δόποίας ἐστολίσθησαν τὰ ὅδατα, τὰ ὅρη καὶ τὰ δάση; Αἱ Χάριτες διὰ τῶν ὄποιών ἐχαριτώθη ὅλος δ' βίος δὲν εἶναι ὅλως διόλου τῆς Ελληνικῆς φαντασίας γεννήματα; Τίς εἶδεν, ἡ τὶς ἡκουσε ποτὲ Ινδικάς ἡ Λίγυπτιακὸς Χάριτας;

Αλλὰ τὰ κοινωνικά των ἦθη, τὰ θέατρά των, τὴν λεπτήν των φιλοσοφίαν, τὴν καλλιτεχνίαν καὶ πᾶν διτε χαρακτηρίζει τὸ ιδιοτροπώτατον τούτο καὶ ἀρχετυπώτατον τῶν ἑθνῶν, ποθεν τὰ ἔλαβαν; ποὺ ἐπαιδεύθησαν τὴν ποίησιν καὶ τὴν ρήτορίαν; Ήτις τὴν Συρίαν ἡ εἰς τὴν Λίγυπτον ἦτις δὲν ἐγνώριζεν οὕτε ποιητὰς οὕτε ὄχτορας; τὴν ἀκριβῆ ζήτησιν καὶ ἐρμηνείαν τῆς ἀληθείας εἰς ποιὸν σχολεῖον τῆς Ασίας ἡ τῆς

what comparison between Vishnu, Crishna, and Apollo. Who does not abominate the cruel and disgusting ceremonies of the Indians? Who does not admire those of the Greeks? Who is not pleased on reading that Apollo, while he punished the guilty mother ran into the fire to save the innocent pure and heavenly infant? (49). Whose imagination is not excited by the fable of Apollo appearing to the supplicating Argonauts, and by lifting up his golden Bow, illuminating the whole place, and thus assisting them in their distress, from which they named the God "Eglites" and the small Island near which it took place "Anaphe" (50).

It is probable that the imagined descent from Heaven of Neptune and Apollo, was taken from the incarnations or "Avatars" of the Indian divinities, but what a difference between the nauseous metamorphoses of Crishna into a tortoise or a hog, and the sublime appearance of the Grecian Gods. How much was the human form honoured by the Greeks, considering it alone worthy to represent the numerous divinities which their powerful imaginations brought into social intercourse with earthly objects; and how did the Indians dishonour their Gods changing them from one disgusting shape to another. The Muses; the Nymphs which formed the ornament of the waters groves and valleys. The Graces who adorned the whole. Are not all these original creations of Grecian fancy? - Who ever heard of Indian or Egyptian Graces?

Again their social manners, - their theatres, - their searching philosophy - their perfection in arts, and every other Characteristic of this most original and natural of nations, - from whom did they obtain these? Who instructed them in rhetoric or poetry? - the Syrians or the Egyptians? From what Asiatic or Egyptian School

Αφρικῆς ἐδιδάχθησαν, ἔνθα ἡ ἀλήθεια ἥτον καὶ εἶναι ἀμάρτημα; Εἰς ποῖον σχολεῖον, ὅτι μόνον τὸ ἀγαθὸν εἶναι ωφέλιμον καὶ καλὸν, καὶ ὅτι, οὐδέποτε οὐδαμῶς, οὐδὲ ἀδικούμενος, οὐδὲ ὅτι καὶ ἀν πάσχῃ τις δὲν πρέπει νὰ ἀνταδικῇ (51); εἰς ποῖον Ασιανὸν νομολόγιον εὑρηκεν περὶ ποινικοῦ δικαιου ὅτι πρέπει γὰ καταργηθῆ ἡ θανατικὴ ποινὴ, διδίτι ἡ πρέπει νὰ εὕρωσι τοῦ θανάτου δεινότερον, ἢ οὐδὲ αὐτὸ δὲν χρησιμεύει εἰς τὸν σκοπόν (52); τὴν γουητευτικὴν δύναμιν τῆς ἀρχιτεκτονικῆς των παρέλαβαν ἀπὸ τὰς πυρχρίδας τῆς Αἰγύπτου ἢ ἀπὸ τὰ μεγαλα, εὐρύχωρα, ἐκτεταμένα, πάντοτε δύμας Αἰγυπτιοιδῆ κτίρια τῆς Ινδίας, χωρὶς καλλονῆς, χωρὶς Ελληνικῆς συμμετρίας; τὴν δὲ ἐμψύχωσιν τοῦ χαλκοῦ καὶ μαρμάρου; τὴν δὲ κατὰ πάντα ισοτιμίαν, τὴν εἰς αὐτὸ τὸ ἀγορεύειν ισότητα, τὴν ισηγορίαν, ποῦ τὴν ἐμάθαν οἱ εἰς τοὺς αἰῶνας ἀμύμητοι Ελλήνες; εἰς τῆς Αἰγύπτου ἢ εἰς τῆς Ινδίας τὰς κάστεις; τὰ δὲ ὑψηλὰ ἐκεῖνα φρονήματα, θεοὺς μόνον καὶ ὅχι ἀνθρώπους νὰ προσκυνοῦν (53) εἰς ποῖον παιδαγωγεῖον τῆς αἰώνιως δεσποζομένης Ασίας καὶ Αφρικῆς ἐποτίσθησαν;

Οσα πρὶ τῶν Ελλήνων ἔγιναν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν πολιτευμάτων ἀνάγονται εἰς δύο, εἰς τὴν θέλησιν τοῦ ἐνὸς, ὡς ἥτον εἰς τὰς περισσοτέρας Ασιατικὰς μοναρχίας, ἢ εἰς σύστημα ὅχι ως ἐπιγενομένον νομιζόμενον καὶ ἀνθρωποχειροποίητον, οὗτος ἢ ἄλλως τροπολογήσιμον, ἀλλ’ ὡς ὑπὸ τῆς φύσεως αὐτῆς δομένον καὶ ώρισμένον, πάσης ὑπέρτερον ἐπικρίτεως, πάσης διορθώσεως ἀνεπίδειτον, ὡς ἥτον παρ’ Αἰγυπτίους καὶ Ινδοῖς. Ως καλλος καὶ φρόνησις, ἢ ἀσχημία καὶ ἀφροσύνη νομίζονται πάντοτε τοῦ οὐρανοῦ δωρήματα, οὗτο, κατὰ τὸ σύστημα τοῦτο, ἢ εἰς τὰς κάστεις θέσις, τὰ δικαιώματα καὶ τὰ χρέη ἐκάστου ἐν τῷ πολιτεύματι, ὡς ὑπὸ οὐρανοῦ δομένα καὶ προσαγγείνα πρέπει νὰ ὑπολαμβάνωνται. Διὰ τῆς ὀλλεπαλλήλου γενέσεως καὶ φθορᾶς οὔτε ὁ καλαμος δρῦς, οὔτε ἡ δρῦς γίνεται καλαμος. Ως λοιπὸν ἥσυχον μένει καὶ ἀκίνητον τὸ φυτόν, οὗτο καὶ ὁ ἄνθρωπος στερεὸς πρέπει νὰ μένῃ καθ’ ὅλας τὰς γενεάς. Δὲν πρέπει νὰ κρημνίζῃ τὸ αἰώνιον οἰκοδόμημα καὶ κατὰ τὴν σοφίαν ἐκάστης ἡμέρας νὰ ἀρχίζῃ γέον, οὔτε νὰ θέλῃ νὰ θελ-

did they derive their diligent research, and pursuit of truth, when on the contrary in those countries Truth was, and is still a crime? who taught that Justice alone is useful and beautiful, and that on no pretence whatever or under no temptation is it lawful to revenge? (51). From what Asiatic lawgiver did they learn, that the punishment of death should be abolished because either some more severe punishment must be found or that of death is useless? (52). Was the enchanting beauty of their Architecture derived from the pyramids of Egypt, or from the vast and extensive but still Egyptian buildings of India? Their sublime Sculpture in fusing life as it were into Marble. Their perfect liberty both of speech and action. By whom were these taught to the ever unexampled Greeks? From what part of the enslaved and despotically ruled Asia and Africa did they imbibe their high and magnanimous sentiments, bowing and submitting to the will of the Gods alone, and never to that of Men? (53) Any progress that had been made by nations prior to the Greeks in forming and establishing their political systems, may be traced to one of two sources; either to the will of one man, as in most Monarchical Governments of Asia, or to a system supposed not to have been formed by the reasoning powers of man and therefore not subject of improvement but fixed and ordained by nature herself and therefore not susceptible of change or amelioration as with the Egyptians and Indians. As beauty and wisdom, or deformity and folly are always considered ordinances of heaven, so according to this system, the relative situation of the "*castes*", the rights and duties of every individual in the state, are to be regarded as derived from heaven itself. And as it is not possible, by successive generation and destruction, for the Reed to become an Oak, or the Oak a Reed, so man must always remain stationary throughout his successive generations. He must not demolish the eternal fabric and construct another according to his daily experience, nor must he attempt to alter

τιώσῃ τοὺς σεβαστοὺς νέμους τῆς φύσεως κατὰ τὸ καθημέ-  
ραν δοκοῦν. Μόνον κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον διατάξεται ἡ ἡσυ-  
χία, εὐταξία καὶ κοινὴ εὐχαρίστησις· ἐκ τοῦ ἐναντίου ἄγριος  
σάλος καὶ ταραχὴ παθῶν ἀκάθεκτος, ἀνευχαρίστητος καὶ καθε-  
κάστην αὐταναίρετος καὶ αὐτοφθορουμένη καινοτομίας ροπὴ εἶναι  
ἄφευκτον ἀποτέλεσμα.

Καὶ τὰ δύο ταῦτα ἀπέρχεται τοῖς Ελληνες εἰς τὴν ἀνάπτυξιν  
τοῦ πολιτεύματός των· τὸ πρῶτον, στηρίζομενον εἰς τὴν δουλι-  
κὴν ὑποταγὴν καὶ συντηρούμενον διὰ τυφλῆς πίσεως τὸ ἐνόμισαν  
καὶ ὠνόμασαν αὐθαίρετον, καὶ δειπνιδαιμονίκν τὴν τυφλὴν  
πίσιν εἰς τὰ τοιάυτα. Εἰς τὸ δεύτερον ἐδέχθησαν μὲν ὅτι ἡ  
κοινωνία εἶναι βέβαια φυσικὸν, ἀλλ' ὁ ἀνθρωπὸς εἰς τοῦτο τὸν  
κοσμον δὲν στέκει ἀπλῶς παθητικὸς καὶ ἔτεροκίνητος, ἀλλ'  
ἔλευθερος, αὐθόρμητος καὶ δημιουργικός. Αληθινὰ οὐδὲν φυ-  
τὸν δὲν μετατρέπεται εἰς ἄλλο, ἀλλ' αἱ τοιάυτα παρομοιώσεις  
εἶγαι ἀνάρμοστοι, τοῦτο μὲν διότι ὁ ἀνθρωπὸς δὲν ὑπόκειται  
εἰς τοὺς φυσικοὺς νόμους, ὡς τὸ φυτὸν, τοῦτο δὲ διότι με-  
ταξὶ ἀνθρώπων δὲν ὑπάρχει ἐκείνη ἡ διαφορὰ ἡ μεταξὺ φυτοῦ  
καὶ φυτοῦ ὑπάρχουσα. Κάλλος, σοφία καὶ ἀρετὴ δὲν εἶναι  
οὐδεμιᾶς κάτιος· ιδιαίτερον προγραμμὸν κληρονόμημα· τούναν-  
τίον ἔκαστος τῶν ἀπάντων ἔχει τὸ μερίδιόν του καὶ τὰ πρὸς  
ταῦτα δικαιώματά του. Οχι διαν φυλαχθῶσιν, ἀλλ' ὅταν  
ἀναιρεθῶσι τὰ τεχνικὰ ἐκεῖνα ἐμποδίσματα, ἀνοίγεται ὁ δρό-  
μος εἰς τοὺς ἀληθινοὺς νόμους τῆς φύσεως καὶ εἰς τὴν ἀνθρω-  
πίνην ἔλευθερίαν, καὶ οὕτω σώζεται ἡ ἡσυχία, εὐταξία καὶ  
κοινὴ εὐχαρίστησις (54.).

Οὕτως ἐσυλλογίσθησκαν οἱ Ελληνες, οὗτως ἔπραξαν, καὶ ἔγι-  
ναν δχι Λασιανὸι ἡ Αἰγύπτιοι, τὸ ὅποῖος καὶ ἐκεὶ ἦνελκν δὲν  
ἡμπόρουν, ἀλλ' Ελληνες, δχι ἀνθρώπων ἀλλὰ τῆς φύσεως καὶ τῆς  
προκατείσεως γνωρίζοντες δρικ εἰς τὴν ἔλευθερὸν ἐνὶς ἐκάστου  
ἀνάπτυξιν. Επειτα λοιπὸν ἀπὸ τοιοῦτον ἀλεῖδη χωρισμὸν καὶ  
διάκρισιν εἰς τὰς κυριωτέρας σχέσεις τοῦ Βίου, εἰς τὸν ἐπί-  
σημον τοῦτον χρακτῆρα καθ' ὃν ἡ γίνεται ὁ ἀνθρωπὸς μη-  
χνή, ἡ αὐτοκίνητος καὶ ἔλευθερος, ποῖος μένει ὁ Λασιατισμὸς

or improve the venerable and sacred] laws of nature, in union with his own progressive improvement. In this manner alone can be maintained tranquillity, good order and general contentment. While by the contrary system a perpetual and insatiable thirst for variety and confusion; the works of one day being destroyed by the next, must be the inevitable consequence. Both these were rejected by the Greeks in the progress of their civilization. The first, founded on slavish obedience and blind credulity they considered arbitrary, and such blind faith was by them called superstition. With regard to the second, they admitted that a social community is certainly the natural condition of man, but asserted that man is not placed in this world to be a mere passive agent, guided by the will of others, but to be free and independent. It is no doubt true that one plant cannot assume the form of another, but such a comparison does not hold good with regard to man. 1.<sup>st</sup> Because man is not subjected to the same physical laws. 2.<sup>nd</sup> Because the same difference does not exist between man and man as between one plant and another. Justice, Wisdom, and Virtue, are not the inheritance of any peculiar "*caste*". On the contrary every man has his share of them, and enjoys equal rights, and it is not by the conservation, but by the complete abolition of any such restraints that the true laws of nature can be fulfilled, and the freedom of man secured. Thus alone can be obtained peace, order and general satisfaction (54).

Thus thought the Greeks, thus they acted, and so became not Asiatics or Egyptians, which, had they wished it they could never have done, but Greeks, acknowledging no limits but those fixed by nature herself, and not by man, to their civilization and developement. Having therefore carefully examined and compared the principal circumstances of their life, and particularly those distinctive marks which either constitute man a mere machine in the hands of others, or declare him

τῶν Ελλήνων; "Η λοιπὸν οἱ Ελλῆνες δὲν ἡσαν μαθηταὶ τῶν Ασιανῶν, ὡς ἡσαν οἱ Ρωμαῖοι τῶν Ελλήνων, ἢ, ἐὰν ἡσαν, ἡσαν μαθηταὶ γίγαντες πρὸς νάνους διδασκάλους.

"Ο, τι καλὸν, ὁ, τι ὑψηλὸν, ὁ, τι εὐγενικὸν (εἶναι λόγοι τοῦ Εερεννίου) ἔχει νὰ καυχηθῇ ὁ ἀνθρώπος, ἐβλάσησεν, ἢ ὠρέμασε, τούλαχιστον, ἐν Εὔρωπῃ. Εἰς ἀφθονίαν, ποικιλίαν καὶ ωραιότητα προϊόντων ὑπερτεροῦσιν Ασία καὶ Αφρική. Εἰς δὲ τι δύμως εἶναι ἀνθρώπινον ὑπερέχουσιν οἱ λαοὶ τῆς Εὐρώπης . . . . . Λι ἀπλαῖ ἀρχαὶ τῶν μηχανικῶν τεχνῶν δύνατὸν νὰ χρεωσῶνται εἰς τὴν Ασίαν, ἄλλα πόσον ἐτελειοποιήθοσαν διὰ τῶν Εύρωπαίων! ἀπὸ τὸ ὑφαντήριον τοῦ Ινδοῦ ἔως εἰς τὴν ἀτμοκίνητον μηχανὴν διῆς γνέθεται τὸ Βαρυβάκιον· ἀπὸ τὸν ἡλιακὸν γνώμονα ἔως εἰς τὸ θαλάσσιον ωρολόγιον τὸ δόπιον δύνηγετ τὰ καράβια εἰς τὸν ἀπέρχαντον Ωκεανόν· ἀπὸ τὸ Σιναϊκὸν πλοιάριον ἔως εἰς τὸ τρίτεγον τῆς Μεγάλης Βρεταννίας ποία διαφορὰ, ποία διάστασις! Οταν δὲ βίψωμεν τὰ βλέμματά μας εἰς τὴν εὐλογημένην ἑκείνην κώλην τῆς γῆς διου τὴν ἀγθρωπίνη φύσις ἔγινε τρόπον τινὰ κρείττων ἔκυρη, ποία ἀπόστασις μεταξὺ Διὸς τοῦ Φειδίου καὶ ἐνὸς Ινδικοῦ εἰκονίσματος! μεταξὺ τοῦ Παρθενῶνος καὶ τῆς Ινδικῆς παγώδας! Πρὸς δὲ τὰ φειθαύμαστα προπύλαια τί θέλει ἀντιπροβληθῆ! Η Ασία εἴχε τοὺς χρονογράφους της, οὐδέποτε δύμως δὲν παρήγαγεν ἐνα τουκιδίδην, οὐδέποτε Τάκιτον· εἴχε τοὺς ποιητάς της, οὐδέποτε δύμως δὲν ἐγέννησε Πίνδαρον. Κριτικὴν ποτέ της δὲν ἔγινόρισε· πρακτικῶν φιλοσοφῶν δὲν ἔστερθη, ἀλλ' ἔνας Πλάτων, ἔνας Κάντιος, ἔνας Νεύτων ποτὲ δὲν ωρίμασεν, οὐδέποτε δὲν ἀνεπτύχθη εἰς τὰς ὅχθες τοῦ Γάγγου καὶ Χοάγγου."

Αλλ' ἡ ἀρχέτυπος αὕτη τῶν Ελλήνων ἀνάπτυξις ποῦ ἔχει τὰς βίζας της, ποῦ τὰς πηγάς της; εἰς τὴν γῆν ἢ εἰς τοὺς οὐρανούς; διου ἔχει τὰς ιδικάς της ἢ τελειότης τοῦ κατ' ιδέαν καλοῦ τῶν ἐπισήμων γλυπτῶν. Η φύσις εἶναι, ὡς παρατηροῦμεν, εἰς ἄκρον ποικιλοχαρής, σκορπίζει δύως αὐτὴ γνωρίζει καὶ θέλει τὰ καλάτης, ὀλίγον φροντίζουσα περὶ τῶν ἐδικῶν μας ιδανικῶν. Ενίστε, ως ἂν εἴχε σκοπὸν νὰ καταπλήξῃ τοὺς

free and independent, where do we find any thing Asiatic in the Greeks? It must be admitted that either the Greeks were not the pupils of the Asiatics, as the Romans were of the Greeks, or that if so they were gigantic scholars under pigmy masters. Whatever man has to boast of as noble, great or sublime, (in the words of Herennius) was produced or matured in Europe. In natural abundance, beauty and variety, Asia and Africa are perhaps superior. But in every thing that depends on human intellect, the people of Europe far surpass them. The first simple rudiments of mechanical science were perhaps derived from the Asiatics, but what an immense difference is there between the Indian hand-loom, and the Steam Cotton-Mill; between the simple Sundial and the Chronometer which now guides our vessels on the boundless ocean; between the Chinese canoe, and the three decker of Great Britain. Turning our eyes to that favoured corner of the world, where human nature as it were surpassed herself, what a difference between the Jupiter of Phidias and the Indian images! Between the Parthenon, and the Pagods of the Ganges! What can be compared to the magnificent Propylaia of Athens? Asia had no doubt chronographers, but never produced one who might be compared with Thucydides or Tacitus. Poets there were, but none equal to Pindar. Criticism they were utterly ignorant of. Practical Philosophers were not wanting, but no Plato, Cant, or Newton ever arose in the banks of the Ganges.

But where then are we to look for the true sources of this original developement of the Greeks? On earth or in heaven? They can only be found in union with those of the ideal perfection of the most renowned Sculptors. Nature is, as we before observed, ever fond of variety, and distributes her beauties according to her own fancy without troubling herself about our ideal wants, as if she had intended to astonish every

πολλοὺς, παραιτοῦσα σχεδὸν τὰ κακὰ εἰς κάνεν δυστυχὲς ἀτομον τὸ ὄπαῖον προσφέστατα δυνατόμεν ἀφύσικον, ἐπιδιψιλεύεται ὅλας τὰς χάριτας καὶ καλλονάς της εἰς ἄλλο εὐτύχες τὸ ὄποιον μὲ διάφορα θωπευτικὰ ὀνόματα χαρακτηρίζουσιν οἱ πολλοί. Αλλ’ οἱ ἐπίσημοι τεχνῖται οὐδὲ εἰς τοῦτο δὲν εὐχαριτοῦνται. Δὲν ἀρκοῦνται νὰ μιμηθῶσι πισῶς τὴν καλὴν ταύτην φύσιν, ἀλλ’ ἀφίνοντες τοῦτο ἴδιαίτερον ἔργον εἰς τοὺς κυρίως εἰκονικοὺς τεχνῖτας ἡ ἀπεικόνιστὰς ἀμιλλῶνται μὲ τὴν φύσιν καὶ πασχίζουσι νὰ παράξωσι τίποτε κακινὸν, τίποτε τελειώτερον. Εκλέγουσι τὰς ἀπανταχοῦ ἐσκορπισμένας καλλονάς, τὰς συναρμόζουσι ὅσον τὸ δυνατὸν καταλληλότερα, ἀναπληρόνουσι μὲ τὴν γυνιμότητα τοῦ νοὸς ὁ, τι λείπει (55), καὶ οὕτω προσπαθοῦσι νὰ παραστήσουν τὸ ὑπέργειον διὰ τοῦ ἐπιγείου, τὸ νοερὸν διὰ τοῦ αἰσθητοῦ, τὴν ἰδέαν διὰ τοῦ σώματος, διὰ τῆς ὅλης.

« Εἰς ποῖον οὐρανὸν ἐθεώρησες ὅτε ἐζωγράφησες τοῦτον τὸν ἄγγελον; » Ήρώτησεν ἔνας Πάπας τὸν Γυέδογ Ρένην· καὶ οὕτως ἀναγκάζεται καθεὶς νὰ ἐρωτᾷ ὅταν μαγεύεται ἀπὸ τὰ κάλλη τῶν ἀριστεχνημάτων. Καὶ ὅμως ἄλλην ἀπόκρισιν παρὸ τοῦ τεχνίτου δὲν ἥμπορει νὰ μάθῃ παρὰ ὅτι ἡκολούθησε τὴν φύσιν, τὸ ὑψηλόν του αἴσθημα, καὶ τὴν γονιμότητα τοῦ νοός του (56).

Τοῦτο ἡκολούθησαν καὶ οἱ Ελληνες εἰς ὅλην των τὴν ἀνάπτυξιν.

(Ακολουθεῖ η Συνέχεια.)

one. Thus sometimes she loads with every thing evil some unfortunate atom which is therefore termed deformed, to shower every benefit upon some other happy being who is consequently praised and flattered by all. But the celebrated Artist of Greece were not even satisfied with this. They were not content with representing faithfully nature alone, but leaving this to mere Portrait-painters, they endeavoured to vie with nature and to produce something new and more perfect. Selecting with care the various scattered beauties they adopted them to each other, and supplying from their own sublime imaginations what was wanting in nature, endeavoured to represent heavenly objects in earthly forms (55). "In what heaven did you seek to paint this Angel"? was demanded by a certain Pope from Guido Rheni, and this question must be repeated by every one who examines the Chef D'Oeuvres of Art; and no other answer can be returned, but that of the Artist who replied that he only consulted nature, his sublime imagination and the fertility of his mind (56).

This plan was followed by the Greeks in the whole progress of their developement.

*(To be continued.)*

---

(30) Ιδε Στράβ. Η'. 5'. 23.

(31) Ιδε Οὐέλλα. Πατερώ. Ιστορ. Ρωμ. βιβλ. Α'. 13.

(32) Ιδε Πλίν. Φυσ. Ιστορ. βιβλ. ΔΕ'. 4. καὶ Τ. ΔΙΘ. Η'. 18.

Παράβασις δὲ Πλίν. Φυσ. Ιστορ. Ζ'. 38. ΔΕ'. 7. 10.

(33) « Quis ergo huic consuetudini, qua nunc Graecis actionibus aures curiae exurdantur, januam patescerit? ut opinor, Molo Rhetor, qui studia M. Ciceronis acuit eum namque ante omnes exterarum gentium in Senatu sine interprete auditum constat, quem honorem non immerito cepit, quoniam summam vim Romanae eloquentiae adjuverat. » Val. Maxim. Moral. exempl. libr. II. C. II.

Ας μὴ συχασθῇ ὅμως κάνεις ὅτι οὐτόχουν διὰ τοῦτο εἰ Ελληνες ὑπὸ τοὺς Ρωμαίους ἔχοντες ἀπεῖχαν πολὺ. Τὸ πρὸς τὸν Μόλωνα ήτον ίδιαιτέρα τιμῆν ἐν γένει ὅμως εἰς δημόσια πράγματα ἡνάγκαζαν τοὺς ταλαιπώρους Ελληνας καὶ εἰς τὸν πόλιν καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας νῦν λαλῶσι δι' ἔρυμνέως, καὶ Δατινισὶ ἐλάμβαναν τὰς ἀποκρισίες. « Magistratus vero prisci quantopere suam populique Romani majestatem retinentes se gesserint, hinc cognosci potest, quod inter caetera obtinenda gravitatis indicia illud quoque magna cum perseverantia custodiebant, ne Graecis umquam nisi latine responsa darent quin etiam ipsa linguae volubilitate, qua plurimum valent, excussa per interpretem loqui cogebant, non in urbe tantum nostra, sed etiam in Graecia et Asia, quo scilicet latinae vocis honoros per omnes gentes venerabilior diffunderetur. » ibidem.

Τινοστὸν δὲ εἶναι ὅτι εἰς τὸν ὑπόθεσιν τοῦ Οὐάρδου κατηγράφειν δι Κικέρων ὅτι ηὔπατος τε ἀξέωμα τῆς Ρώμης, καταδεχεῖσις δοχεὶ μόνον νῦν λαλήσῃ εἰς ξένην θουλήν (τῶν Συρακουσίων), ἀλλὰ καὶ Ελληνισι, τὴν γλώσσαν δηλ. τοῦ ὑπεδυσιωμένου Εθνους « et ait indignum facinus esse quod in Senatu Graeco verba fecisset, quod quidem apud Graecos, Graece locutus essem, id ferri nullo modo posse. »

(34) Εἰς τὰς Αθηνας ὑπῆγε Πομπόνιος δ ἐπικαλούμενος Αττικούς<sup>1</sup> ἐκεῖ διέτριψε πολλεὺς χρόνος ἡ φίλος του Κικέρων, ἀκρούμονος τὰ μαθήματα τῶν ἐπιστοτάτων διδασκάλων ἐκεῖ ὑπῆγεν δὲ υἱὸς τοῦ Κικέρωνος, ἐκεῖ δὲ Βιργίλιος, δ Οράτιος καὶ μυσίοι ἀλλοι ἵνα μάθωσιν, ὡς ἔλεγαν, νῦν διακρίνωσι τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακόν, καὶ νῦν ζητήσωσι τὴν ἀνθεκτικὴν εἰς τοὺς κῆπους τῆς Ακαδημίας. Εν Απολλωνίᾳ φιλοτετᾶ ὅτι συνήψεν δ Μακεντας τὴν μετέπειτα διαρκέσασαν φιλίαν μὲν τὸν Λύγυσαν<sup>2</sup> ἐν Ρόδῳ ήκουε τοὺς αιφιζές δ Τιθέριες, ἀφοῦ διεφυλάχθην ἐν Σπάρτῃ.

(35) « A sermone Graeco puerum incipere malo: quia Latinus, qui pluribus in usu est, vel nobis noalentibus se praebet: simul quia disciplinis quoque Graecis prius instituendus est, unde et nostrae fluxerunt. » Quintil. Instit. Orat. Lib. I. C. I.

(36) Ιδε Ιουβενάλ. Σάτ. Γ'. 61. — 5'. 185.

(37) « Βαρβάρων δ' Ελληνας εἰκὸς ἄσχειν, ἀλλ' οὐ έκρητάρους,

Μῆτερ Ελλήνων. Τί μὲν γῆρας δοῦλον, εἰ δὲ ἐλεύθερος. Εὔριπ. Ιρηγ. Αὐλ. 1400.

Παράβαλ. Δημοσθ. Οἰνοθ. β'. (ἢ γ'. παχὲ Πατερόνα) Θ'.

## N O T E S.

(30) See Strabo VIII. 6. 23.

(31) See Vell. Paterni History of Rome Book. I. 13.

(32) See Pliny. Nat. Hist. Book XXXV. 4. and Titus Livius VIII.

18. compare with Pliny Nat. History VII. 38. XXX. 7. 10.

(33) „ Quis ergo huic consuetudini, qua num Græcis actionibus aares curiae exurdatur, januam patefecit? ut opinor, Molon Bhetor, qui studia M. Ciceronis acuit eum namque ante omnes exterarum gentium in Senatu sine interprete auditum constat, quem honorem non immerito cepit, quoniam summam vim Romanæ eloquentiæ adjuverat. „ Val. Maxim. Moral Exempl. lib. II. c. II.

It must not however be supposed from this that the Greeks were happy under the Roman Government. Far from it. This was only a peculiar mark of respect shewn to Molon. In all public affairs the unfortunate Greeks were obliged to make use of an interpreter and received their answers in the Latin language. „ Magistratus vero prisci quantopere suam populique Romani majestatem retinentes se gesserint, hinc cogosci potest, quod inter cætera obtinendœ gravitatis indicia illud quoque magna cum perseverantia custodiebant, ne Græcis unquam nisi latine responsa darent quin etiam ipsa lingue volubilitate, qua plurimū valent, excussa per interpretem loqui cogebant, non in urbe tantum nostra, sed etiam in Græcia et Asia, quo scilicet latinæ vocis honos per omnes gentes venerabilior diffunderetur. „ ibidem. It is well known that in the affair of Verres Cicero was blamed for having compromised the Roman dignity by condescending to speak in a foreign Senate (that of Syracuse) and in the Grecian tongue it being that of an enslaved nation. ait indignum facinus esse quod in Senatu Græco verba fecisset quandoquidem apud Græcos. „

(34) To Athens went Pomponius, surnamed Atticus. In the same place his friend Cicero remained many years, hearing the lectures of the celebrated Masters. There also went the son of Cicero, there Virgil, and Horace and numberless others, to learn, as they said, to distinguish good from evil, and to search for truth at the Academy's gardens. At Apollonia it appears that Mecenas first commenced that intimacy with Augustus which subsequently ripened into the warmest friendship. At Rhodes Tiberius attended the lectures of Sophist.

(35) A sermone Græco puerum incipere malo, qnia Latinus, qui pluribus in usu est, vel nobis nolentibus se praebet: simul quia disciplinis quoque Græcis prius instituendus est, unde et nostræ fluxerunt. „ Quintil. Instit. Orat. Lib. I. C. I.

(36) See Juvenal. Sat. III. 61. VI. 185.

(37) See Eurip. Iphig. Aul. 1400,

(38) Ιδε τὸ περὶ τῆς ὑπὸ τῶν ἀρχαίων γνωριζομένης Ινδίας πόνηρα τοῦ Ρεβεστανῆς.

(39) « Ego semper admiratus sum scripta veterum jurisconsultorum Romanorum, uaquecumque nobis sive in digestis illis, sive alibi, velut ex naufragio tabulae pretiosae supersunt. Romani in omni genere doctrinae Graecis cedunt. Ab iis philosophiam, medicinam, studia mathematica mutuo sumpserunt, de suo vix quicquam magni momenti adjunxerunt; in una jurisprudentia regnant, hujus etsi semina a Graecis acceperint, inde tamen horum excitarunt amplissimum pulcherrimumque, eaque in re una omnes populos, quod constet, vicerant. Dux saepius post scripta geometrarum nihil extare quod vi ac subtilitate cum Romanorum juriscorsultorum scriptis comparari possit: tantum nervi inest, tantum profunditatis. »

Αὕτη εἶναι ἡ γνώμη τοῦ περιωνύμου Αειθνίτου, ὃς τις μετὰ τὰ μέσα τῆς δεκάτης ἑδόμης Μ. Χ. ἐισαγόντας διέπρεψεν ἐγ Γερμανίᾳ ὡς μαθηματικοῖς, ὡς μεταφυσικοῖς, ὡς θεολογοῖς, ὡς νομικοῖς, αὐχὲντον δὲ καὶ ὡς φιλολόγος, ἀνευδόν συγχρόνως μὲ την Νεύτωνα τὸν διαφορικὸν ὑπολογισμὸν, κοπιάσας ἵνα συμβέβαιό τὸν Αριστότελον καὶ Πλάτωνα, τὸν Διούθηρον καὶ Πισσούτην, γραφας εἰς ἄλικιαν εἰκοσιμύο ἔτῶν, χωρὶς πολλῆς εὐκαιρίας, καὶ χωρὶς σχέδιον Βιβλίων, τὴν ὁνειρασθήνην Νέαν μέθοδον τοῦ μανθάνειν καὶ διδάσκειν τὴν δικοσοφίαν, καὶ προσπαθήσας δὲ ἐπιμολυγῶν τῷ γλωσσῶν νῷ εὗρη τας ἀρχὰς τῶν διαφόρων ἔθνων. Τὰ λεγόμενα ἀνωτέρῳ περὶ τῶν ἐξ Ἑλλήνων ληφθέντων πρώτων, σπερμάτων τῆς Ρωμαϊκῆς νομοθεσίας ἀναφένονται εἰς τὸ γνωστὸν ἀνέδοτον περὶ τῆς Δωδεκαδέλτου ἦτοι τῶν δώδεκα πινάκων σίτινες, ἐάν πιστεύσωμεν τὸν Κικέρωνα, ὑπερβιναν κατάτε τὰ ἀλλα καὶ κατὰ τὴν ὠφέλειαν πάντων τῶν φιλοσόφων τὰς Βιβλιοθήκας (Περὶ Ρήτ. Α'. 44). Η γεωτίρα κριτικὴ διστάζει περὶ τῆς ἀποθέτης τοῦ ἀγενθότου τούτου, ἡ ἀναρριάδην καὶ ἀπροφασίστως τὸ ἀποβάλλει (Ιδε πρὸς τὰς ἀλλοις, *Introduction à l'histoire générale du droit*, par M. E. Lerminier. Bruxelles, 1830. p. 134). Άλλ' ὄπωσδήποτε καὶ ἔχῃ περὶ τούτου τὸ πρᾶγμα, ἀναγρίζοντος εἴγαι διτὶ ἡ Βαΐντης, ἡ Βαρβίτεια, ἡ Βαυμασιωτάτη λογικὴ, ἡ αὐστηρὰ δικαιοσύνη, ἡ γεωμετρικὴ μεθόδος ἐφημερισμένη εἰς ἡμένας ἐννοίας καὶ ἡ κατὰ πάντα φιλοσοφικὴ ἀνάπτυξις τῆς Ρωμαϊκῆς νομοθεσίας χρεωτεῖται εἰς τὴν Ἑλληνικὴν φιλοσοφίαν καὶ μάλιστα τὴν Στωικὴν (Ιδε τοῦ αὐτοῦ πονήματος τοῦ Δερμινίσερου σελ. 15 καὶ σελ. 234)

(40) « Graecia capta ferum victorem cepit et artes. Intulit agresti Latio. . . . » Horat. Epist. L. II. I. 156.

Sint ista Graecorum, quamquam ab his philosophiam et omnes ingenuas disciplinas habemus. « Cicer. de Fin. I. 21.

(41) Ιδε Οὐραν. Σλέγέλου περὶ Δραματ. Τέχν. Μαθήμ. Η'.

(42) Ιδε ὡς ἀνωτέρω.

(43) Ιδε Μυλλέρου Πολιάδος Αθηνᾶς Ιερά, καὶ Ριττέρου Προπύλαια Εὐρωπ. προπρεσότειών Ιεροτίων, κτλ. ἐνθα εἰς Βουτάδαι παράγονται ἐκ τοῦ Ινδικοῦ Βούδηα.

(38) See Robertsons work on ancient India.

Intulit agresti Latio. . . Horat. Epist. Lib. II. I. 156

„ Sint ista Graecorum, quamquam ab his philosophiam et omnes ingenuas disciplinas habemus. «Cicer. de Fin.» I. 21.

(39) „Ego semper admiratus sum scripta veterum jurisconsultorum Romanorum quæcumque nobis sive in digestis illis, sive alibi, velut ex naufragio tabulæ pretiosæ supersunt. Romani in omni genere doctrinæ Græcis cedunt. Ab iis philosophiam, medicinam, studia mathematica mutuo sumpserunt, de suo vix quicquam magni momenti adjunxerunt; in una jurisprudentia regnant; hujus etsi semina a Græcis acceperint, inde tamen horum excitarunt amplissimum pulcherrimumque, eaque in re iuna omnes populos, quod constet, viceunt. Dixi sacius post scripta geometrarum nihil extare quod vi ac subtilitate cum Romanorum jurisconsultorum scriptis comparari possit: tantum nervi inest, tantum profunditatis.„

This was the opinion of the celebrated Leibnitz who about the middle of the seventeenth century distinguished himself in Germany as a Mathematician, Metaphysician Theologian, and Legislator, nor was he at all inferior in Philology, having discovered at the same time with Newton the method of differential calculation; endeavouring to unite the opinions of Aristotle and Plato, Luther and Bossuet, and having written at the early age of twenty two, without much leisure and almost without books the work entitled. *A new method of learning and teaching jurisprudence*, and trying if possible to discover the origin of the different nations by the Etymology of their respective languages.

What has been above remarked on the subject of the first rudiments of Roman Legislation having been borrowed from the Greeks refers to the well known Anecdote with regard to the Twelve Tables which, if we believe Cicero, surpassed in justice and usefulness all the Libraries of the Philosophers (de Orat. I. 44).

Modern critics either doubt the truth of this anecdote or openly deny it. (Among others see "Introduction générale à l'histoire du droit par M. E. Lerminier. Bruxelles, 1830. p. 134). Let this however be true or false it is undeniable that the profundity, accuracy, strict justice, application of geometrical principles to moral practice and the general developement of the Roman Legislation was owing to the Philosophers of Greece and principally to the Stoicks. (See the above mentioned work of Lerminier pages 15 and 234).

(40) Græcia capta ferum victorem cepit et artes.

(41) See Wilh. von Schlegel. Dramatic Art. VIII.

(42) See the same ibid.

(43) See Myller Poliadis Minervae Sacra and Ritter Vorhalle Europa. Voelkergesch. for Herodotus, where the Bootes are derived from the Indian Bndda.

(44) Ιδε Εὐριπ. Ιφιγ. Άνθ. 1587.

(45) « Γέλων δὲ καὶ προσπολεμήσας ἀριστα, καὶ κρατήσας μάχῃ μεγάλῃ Καρχηδονίων, οὐ πρότερον εἰρήνην ἐπαιήσατο πρὸς αὐτοὺς δεομένους ή καὶ τοῦτο ταῖς συνθήκαις περιλαβεῖν, ὅτι πάντες τὰ τέκνα τῷ Κρόνῳ καταθύεσται. » Πλούτ. Απεφθ.

(46) Ιδε Φριδ. Σλεγέλου τὸ περὶ γλώσσης καὶ σοφίας Ινδῶν πόνημα, καὶ Ριττέρου Προπύλαια, κτλ.

(47) Ιδε Πινδ. Πόθ. Ι'. 51χ. 70 — Π. 40 — Ν. Εκδ.

(48) Ιδε Απολ. Ροδ. Αργον. Δ'. 1708. —

(49) Διὰ νὰ παραιτηθῶσι τὰ ἄλλα, εἰ Ινδικαὶ, τῶν ὁποίων πλημμυρεῖ τὴν σύμπερον ἡ Εὐρώπη, ἀνευρίσκουσιν ἐν Ινδίαις τὴν Αριστοτελικὴν θεωρίαν τοῦ Συλλογισμοῦ, καὶ τὰς Αριστοτελικὰς κατηγορίας. Εἰς τὴν λόσιν τοῦ φαινομένου τούτου τρεῖς ὑποθέσεις παρίστανται, αἱ ὅτι εὑρέθησαν καὶ εἰς τὰ δύο μέρη τύλοθεν καὶ χωρὶς μεταδόσεως αἱ αὐταὶ θεωρίαι· β'. ὅτι εἰ Έλληνες τὰς παρέλαβαν παρὰ τὸν Ινδῶν· γ'. ὅτι εἰ Ινδοὶ παρὰ τὸν Ελλήνων. Οἱ σάσιμοις χαρακτῆρι τὸν Ινδῶν καὶ δῶν ἐν γένει τῶν Ασιανῶν, τὸ ἀσύμφωνον τῆς τοιαύτης φιλοσοφίζες πρὸς τὸν χαρακτῆρα τοῦ Εθνους, κτλ. πεθευσοι τόν γράφοντα ὅτι τὰ ἀνττητα τοῦ Αλεξάνδρου διπλα ἔφεραν εἰς τὰς Ινδίας καὶ τὸν Αριστοτελισμόν. Οὗτε κύριως καλλιτέχνικαν, εὗτε κυρίως φιλοσοφίαν ἐγνώρισεν ἡ Ασία. Ιδε ἐπισύνη τὸν περιόνυμον Πλατωνικὸν τῶν Παρισίων (cours de philosophie, etc. tom. premier p. 205.)

(50) Ιδε Πλάτ. Σοργίαν, Κρίτωνα, κτλ.

(51) Ιδε τὴν δημητηρίαν τοῦ Διοδότου πάρα Θουκυδ. Β'. με. καὶ παράβλε τοὺς ἐκ πρεθίσεως περὶ τούτου συγγράψαντας νεωτέρους, τῶν ὁποίων τὰ πονήματα ἀπαριθμοὶ Εδουάρδος Δουκεπετίως (Ducpetiaux) εἰς τὸ περὶ θανατικῆς παινῆς σύγγραμμα του, ἐν Βρυξέλλαις, 1827. Εἴθε μόνον ἀπροσδίκητα περιστατικὰ νὰ μὴ ἀναγκάσουν τοὺς ὑπερφιλανθρωπισμούμενους τούτους νομολόγους νὰ παλινοψισθῶσιν.

(52) « Οὐδένα γάρ ἀνθρωπὸν δεσπότην, ἀλλὰ τεῖς Θεοὺς πρεσκυνεῖν. » Ξενιφ. Λυκέασ. Ι'. Β'. 13.

(53) Ιδε Ραϋμέρου Μαζίματα περὶ τῆς Αρχαίας Ισορίας Τόμ. Α' οελ. 273.

(54) Ιδε Quatremere de Quincy, Essai sur la nature, le but et les moyens de l'imitation dans les beaux-arts. Paris 1825. Trois<sup>e</sup> part. parag. VI.

(55) Ιδε Καλλιτεχνικὴν ἡ Αἰσθητικὴν (Aesthetik) Βουτερβέκου οελ. 207.

(44) See Eurip. Iphig. Aul. 1587.

(45) „Γελῶν δέ καὶ προπλευρῶς ἀρίστα, καὶ κατήσθι μάχῃ μεγάλῃ Καρκηδονίων, εὐ πρότερον εἰρήνην ἐποίηστο πρὸς αὐτούς; δεμένους δὲ καὶ τοῦτο ταῖς συνθήκαις περιλαβεῖν, διὰ πάνταντα τὰ τέκνα τῷ Κρόνῳ καταθύσατε,,  
Plutarch, Apophthegms.

(46) See Fried.von Shlegel work on the language and learning of India.

(47) See Pind. Pyth. X. v. 70. of the ancient Edition and 40 of the modern.

(48) See Apol. Rhod. Argon IV. 1708.

(49) Leaving apart other facts the dissertators on India with whom Europe now abounds pretend to discover in India the Aristotelian Philosophy. And in solving this phenomenon three different conjectures may be formed. 1.st That this system existed both in Greece and India originally. 2.d That the Greeks received it from the Indians. 3 rd That the Indians learnt it from the Greeks. The well known unchangeable character of the Indians and of all Asiatic Nations; the complete variance that character etc. confirm my opinion that the invincible army of Alexander first introduced Aristotelism into Asia. See on this subject the celebrated French Platonist. "Cours de Philosophie etc." Tom. premier p. 205.

(50) See Plato. Gorgias, Criton etc.

(51) See the Oration of Diodotus by Thucidides II. 45. and compare with modern authors on this subject; whose works are enumerated by Edward Dupetiaux in his writings on Capital punishments (Bruxelles 1827.)

(52) Xenophons Expedition III. 2. 13.

(53) See Raumer Lessons on Ancient History Tom I. p 273.

(54) See Quatremere de Quincy, Essai sur la nature, le but et les moyens de l' imitation dans les beaux arts. Paris, 1825. troisième partie. parag. VI.

(55) See Bouterwek's Aesthetik p. 207.